

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	CADRETE
Edificio	Parroquia de la Inmaculada Concepción
Dirección	Pl. Aragón, 1 50420
Localización	Sala de campanas, vano de la ventana.
Nombre	María Bernarda Agustina (4)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 97.5 Borde 10 Altura del bronce 84,5 Peso aproximado (en kilos)537 kg
Fundidor	
Año fundición	1779
Descripción	<p>Para empezar, la campana tiene en el hombro dos cordones. En el tercio tenemos una inscripción con los nombres dedicados a varias religiosas de distintas nacionalidades, seguido de una oración, en latín, extraída de la Letanía de los Santos y del año de fundición, entre cuatro cordones, que reza: “MARIA? BERNARDA? AVGVSTINA? SCHOLASTICA? HVMBELINA? PANTARIA? BARBARA? O?PRONOBIS? ANNO? I779?”. Escrito en la actualidad, sería: “MARIA BERNARDA AGUSTINA ESCOLASTICA HUMBELINA PANTARIA BARBARA, RUEGA POR NOSOTROS, AÑO 1779”. Debajo encontramos dos pequeñas figuras circulares, una a cada lado, apenas son visibles. En el medio y al exterior dispone de una cruz con tres clavos sobre pedestal. En el centro tiene una cenefa con motivos vegetales, entre dos cordones.</p> <p>Debajo de la cenefa tenemos la medalla de San José, en una orla circular decorada con motivos vegetales. Al otro lado del bronce, el reverso de la medalla de San Benito, con las cuatro primeras siglas que rodean la cruz: “CSPB”; en vertical: “+ CSSML”; horizontal: “NDSMD”; y en circular, empezando por la parte superior derecha: “V R S N S M V / S M Q L I V B”.</p> <p>El significado y traducción por partes es: “C S P B” = “CRUX SANCTI PATRIS BENEDICTI” (Cruz del Santo Padre Benito) “C S S M L” = “CRUX SACRA SIT MIHI LVX” (La Santa Cruz sea mi Luz) “N D S M D” = “NON DRACO SIT MIHI DVX” (Que el Dragón no sea mi guía) “V R S N S M V” = “VADE RETRO SATANA, NVMQVAM SVADE MIHI VANA” (Retrocede, Satanás, y nunca me logres tentar con vanidades) “S M Q L I V B” = “SVNT MALA QVAE LIBAS, IPSE VENENVM BIBAS” (Lo que ofreces es veneno, bébetelo tú).</p> <p>En el medio pie hay cuatro cordones y, para terminar, en el pie tres cordones.</p>
Fotos	8
Toques	
Conservación, mantenimiento	Huella del badajo y electromazo. Canto picado. Palomina
Protección	
Propuestas	

Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan; FERNÁNDEZ SALINAS, Fernando
Fecha	23-04-2023

Ficha completa de la campana: [María Bernarda Agustina \(4\) Parroquia de la Inmaculada Concepción - CADRETE](#)

PDF (18-06-2026)